

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

竹竹園藝 專營各種
大中小 各種盆栽
上等蘭花 翠竹盆景
地方特產 招標出售
貴客光臨 無任歡迎

雲埠增豐益書店

陳存仁津有味 每本五毛
十二本全沽四元五
陳榮入周州年 每本五毛
十本全沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元五
四本全沽三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至五毛 十足通用
空函恕不寄

電話 MU 四六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

MODERNIZE
TAILORS

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

香港新聞

大陸偷渡男女激增
警探捉蛇水陸並進
風聲驟緊蛇頭逃亡

從事走私活動。其連絡地點。分設在兩廣。大嶺南。青山。及長洲等地。走私貨物。以熟地。魚翅。洋酒為最大宗。手下有馬仔數十人。
由於陳某經常從事走私及蛇行徑。因此每遇過。即來往香港澳門一次。暗中策劃一切。昨日下午。有關當局曾派出人員。赴澳偵查陳之下落。
羅湖離入改赴澳門偷渡
鐵絲網底挖泥二尺鑽進
據來自大陸人口中。廣東中共當局放寬三萬人出境。分由港澳入口。
照近兩月來。偷渡來港人數。比前激增。對放寬三萬人的傳說。雖不中不遠矣。但准許出境之人。以老弱為原則。而且申請多年始獲批准。
既然獲中共准許出境。因何又要冒險偷渡。蓋香港實施出入人數平衡政策。例如今日五十人出境。原則上只限五十人入境。據廣州方面消息。已批准由深圳出境之人。要排到明年。由此。申請由中山出境入澳門然後偷渡來港之人。比較直接由廣州乘火車赴深圳經過新界羅湖入境的為快。雖然。在澳門乘帆船偷渡有危險性。及多一筆屈臣氏開支。惟是環境迫成。無可奈何。
由於港方嚴查偷渡及搜蛇。使集中澳門候運之「蛇」。受此打擊。未能及時「出貨」。以致「存貨」過多。蛇頭大傷腦筋。
除水路外。由陸路偷渡。則取道新界邊區。偷渡之人。事前得「黃牛」指引。乘夜涉入深圳河。沿河邊均有鐵絲網。不須剪爛鐵絲網。而將網割的山坳挖空二尺。即可鑽過。採用此辦法偷渡之人。大都持有中共通行證。接近中港邊境的最大山嶺名為梧桐山。逃亡之人必須避過山脚的共軍哨位登山。山上有燕子岩。藏身於燕子岩。候機會落山。爬入港界。如在山下被共軍發現。不死即傷。時有浮屍在後海灣漂流。即由深圳河匯入大海。即此來源。

寄大陸郵包

平均每天達四萬包
三月份共寄出百一十萬包
香港訊。由於大陸飢荒。本港居民仍繼續寄付糧食及日用品。據當局公佈。三月份寄往大陸的兩磅庄糧食共一百一十萬零二包。比二月份的七十萬包多四十萬包之多。
自一九五八年以來。本港居民。每月寄給大陸的糧食。以本年一月份為最高紀錄。計為二百萬包。次。紀錄。則為去年十一月份計為一百四十萬零九千包。每個兩磅庄糧食郵費為二元四角。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈
右通令
中國洪門民治黨駐加各支部
暨達權總支社一體知照
△附擬訂登記簡章如下
◎登記表格分紅白黃三色(複寫紙填寫)紅色交總支部白色交該區支部黃色交該區分會存案
◎表格之號碼由總支部編訂以便核對填發新黨員証
◎註冊費經洪門大會議定每黨員計繳納註冊費式毛五交由該區支部分派
◎凡黨員社員須要足年方能發給新黨員証
◎如有黨員社員居住未定者則可往就近黨部註冊而年費及註冊費亦應交該就近黨部收訖以符定章
◎註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
◎本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之
中華民國五十一年三月廿日
中國洪門民治黨駐加總支部 秘書陳文彬 主理王華進

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到大批
冬菇 花菇
香芋

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
雪白塘菜菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
抵芋頭芋仔 紅芋仔、白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各款 臘味燒味
專車送貨 牛肉干 發客
快捷妥當

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK
OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP. 8

益合新
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

司公利庚
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
國產佳品 抵步
大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正豉油膏
按期運到 大量供應

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743
新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

廠造製味膳菜
WING LUNG CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂 閱 表
Name _____
Address _____
City _____
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
458 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅館
出入便利 華僑通中
床褥清潔 房舍通爽
日夜供應 暖氣熱水
價格低廉 招呼週到
司理 周國法 啓

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-9541 電話 MU 1-3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-3445

紐約市政府開始 接管統制房租

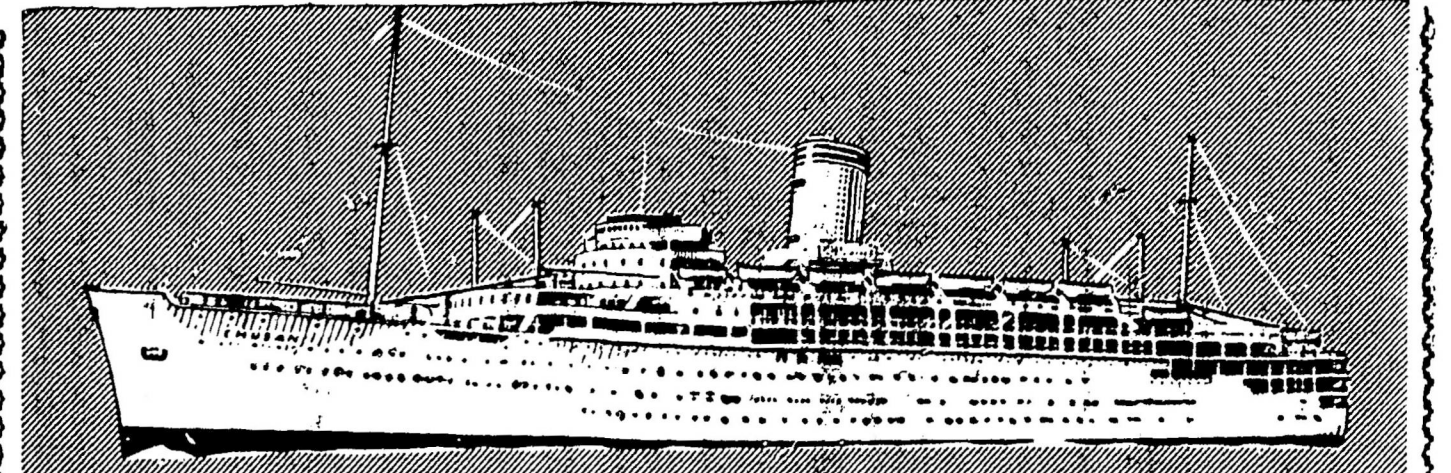
△食費：市將受打擊
紐約市政府接管房租統制，由五月一日起，紐約市內所有受統制房租之公寓大廈，其房租將由市政府接管。此舉旨在減輕房租負擔，並確保房租之公平合理。市政府表示，此舉將有助於穩定物價，並減輕市民之生活壓力。

銀行職員賭馬 盜用二十萬元

新聞記者紐約訊：聯邦偵探局紐約辦事處，昨日下午在曼哈頓區，一銀行廿八號職員，受賭盜用公款二十萬元，已被捕。該名職員為某銀行之高級職員，其行為嚴重違反了銀行之規定，並對公眾利益造成了威脅。警方表示，此案仍在進一步調查中，以確定是否還有其他涉案人員。

紐約市長新預算 開支廿七億元

紐約市長約翰·林賽，昨向市議會提出其下年度市府行政經費預算案。開支共計廿七億七千一百萬元。此項預算案涵蓋了市內各項公共服務，包括教育、交通、治安及社會福利等。林賽表示，此項預算旨在確保市內各項服務之質量，並促進經濟之發展。



現任舒適房間。坐船至香港。僅費三百八十一元
銀行遠東輪船公司之船客。地方最寬。航行最快。乘搭至香港。不再有不舒適之艙位。單程船費祇四百二十三元(雙程可省費百分之十)。住有暖氣調節之兩床位或四床位房間。食中西餐任擇。餐廳四人或八人一桌。每桌有指定之侍者。有游泳池。船面各處運動。圖書室。咖啡室。免費舞會。及其他娛樂。兒童有日間代看管之人。供應來客。至檀香山及日本時。有時間岸遊覽。

P&O-Orient Lines

哀謝
先考李公府君中山縣恒美村人不幸於一九六二年五月三日病逝於聖約翰醫院。享年八十八歲。不孝等親親含殮。遵禮成服。於五月八日下午一點鐘在聖約翰醫院舉行家祭。並由聖約翰醫院禮堂舉行公祭。凡我親友。屆時請屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔姪姆兄弟姊妹駕臨助慶。賜賜榮幸。
旅北美馬氏公所同人敬約
Mali Society of North America, 139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

代東
愛蓮總公所訂於五月二十一日(星期日)下午一時舉行成立第三十六週年紀念慶典。敬請各界人士踴躍參加。屆時將有豐富之節目及獎品。歡迎各界人士踴躍參加。此致。
駐雲全加愛蓮總公所同人敬約
Oylin Kong Shaw, 370 Powell St. Vancouver 4, B.C.

哀謝
先考李公府君中山縣恒美村人不幸於一九六二年五月三日病逝於聖約翰醫院。享年八十八歲。不孝等親親含殮。遵禮成服。於五月八日下午一點鐘在聖約翰醫院舉行家祭。並由聖約翰醫院禮堂舉行公祭。凡我親友。屆時請屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔姪姆兄弟姊妹駕臨助慶。賜賜榮幸。
旅北美馬氏公所同人敬約
Mali Society of North America, 139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

哀謝
先考李公府君中山縣恒美村人不幸於一九六二年五月三日病逝於聖約翰醫院。享年八十八歲。不孝等親親含殮。遵禮成服。於五月八日下午一點鐘在聖約翰醫院舉行家祭。並由聖約翰醫院禮堂舉行公祭。凡我親友。屆時請屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔姪姆兄弟姊妹駕臨助慶。賜賜榮幸。
旅北美馬氏公所同人敬約
Mali Society of North America, 139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

哀謝
先考李公府君中山縣恒美村人不幸於一九六二年五月三日病逝於聖約翰醫院。享年八十八歲。不孝等親親含殮。遵禮成服。於五月八日下午一點鐘在聖約翰醫院舉行家祭。並由聖約翰醫院禮堂舉行公祭。凡我親友。屆時請屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔姪姆兄弟姊妹駕臨助慶。賜賜榮幸。
旅北美馬氏公所同人敬約
Mali Society of North America, 139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

哀謝
先考李公府君中山縣恒美村人不幸於一九六二年五月三日病逝於聖約翰醫院。享年八十八歲。不孝等親親含殮。遵禮成服。於五月八日下午一點鐘在聖約翰醫院舉行家祭。並由聖約翰醫院禮堂舉行公祭。凡我親友。屆時請屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔姪姆兄弟姊妹駕臨助慶。賜賜榮幸。
旅北美馬氏公所同人敬約
Mali Society of North America, 139 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Canada

喜市定域多利區

五房兩廁。十五年舊。分大睡房兩間。大客廳連餐廳。新式浴室。廚房。高七呎。另有睡房。自動抽油煙。近中小學校。取價只一萬五千九百元。現款三千元。開價議案。電話 AL 5-6272 或 3-3205

喜市定域多利區

五房兩廁。十五年舊。分大睡房兩間。大客廳連餐廳。新式浴室。廚房。高七呎。另有睡房。自動抽油煙。近中小學校。取價只一萬五千九百元。現款三千元。開價議案。電話 AL 5-6272 或 3-3205

喜市定域多利區

五房兩廁。十五年舊。分大睡房兩間。大客廳連餐廳。新式浴室。廚房。高七呎。另有睡房。自動抽油煙。近中小學校。取價只一萬五千九百元。現款三千元。開價議案。電話 AL 5-6272 或 3-3205

喜市定域多利區

五房兩廁。十五年舊。分大睡房兩間。大客廳連餐廳。新式浴室。廚房。高七呎。另有睡房。自動抽油煙。近中小學校。取價只一萬五千九百元。現款三千元。開價議案。電話 AL 5-6272 或 3-3205

林西河總堂謝啟

本總堂於五月六日舉行合併第卅式週年紀念暨祭祀太始祖比干公及天后聖母寶誕。承蒙各界人士踴躍參加。盛情厚誼。感銘五內。特此鳴謝。

林西河總堂謝啟

本總堂於五月六日舉行合併第卅式週年紀念暨祭祀太始祖比干公及天后聖母寶誕。承蒙各界人士踴躍參加。盛情厚誼。感銘五內。特此鳴謝。

林西河總堂謝啟

本總堂於五月六日舉行合併第卅式週年紀念暨祭祀太始祖比干公及天后聖母寶誕。承蒙各界人士踴躍參加。盛情厚誼。感銘五內。特此鳴謝。

林西河總堂謝啟

本總堂於五月六日舉行合併第卅式週年紀念暨祭祀太始祖比干公及天后聖母寶誕。承蒙各界人士踴躍參加。盛情厚誼。感銘五內。特此鳴謝。

國祖導報

臺灣

知道東方

每半年全

全大拿加

聯僑

BOOK CO.

ST. CANADA